

Notice d'utilisation
Instructions for use
Manual de utilização
Manual de utilización
Gebrauchsanweisung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Afin d'éviter tout danger d'étouffement, enlever la protection plastique avant d'utiliser cet article. Ce revêtement devrait alors être détruit ou rangé hors de la portée des bébés et des enfants.
- Cette écharpe de portage de taille universelle a été conçue pour s'adapter à des hommes ou femmes de toute morphologie.
- Taille : 0.60 x longueur 5.20 m
- Elle peut supporter un enfant faisant au minimum 3.5 kg et au maximum 15 kg.
- Dans ce guide, nous vous proposons 4 façons de porter votre bébé.
- Lire toutes ces instructions avant d'utiliser ce porte-enfant.
- **AVERTISSEMENT :**
 - **L'ÉQUILIBRE DE LA PERSONNE PEUT ÊTRE AFFECTÉ PAR TOUT MOUVEMENT QU'ELLE ET L'ENFANT PEUVENT FAIRE ;**
 - **FAITES ATTENTION LORSQUE VOUS VOUS PENCHEZ EN AVANT OU SUR LE CÔTÉ ;**
 - **L'ÉCHARPE PORTE-ENFANT N'EST PAS ADAPTÉ AUX ACTIVITÉS SPORTIVES.**
 - **SURVEILLEZ EN PERMANENCE VOTRE ENFANT ET ASSUREZ-VOUS QUE LA BOUCHE ET LE NEZ NE SOIENT PAS OBSTRUÉS.**
 - **ASSUREZ-VOUS QUE LE MENTON DE L'ENFANT NE REPOSE PAS SUR SA POITRINE CAR CELA POURRAIT GÊNER SA RESPIRATION ET ENTRAÎNER UNE SUFFOCATION.**
 - **POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHUTE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ENFANT EST MAINTENU EN TOUTE SÉCURITÉ DANS L'ÉCHARPE PORTE-ENFANT.**
- Poids maximal d'utilisation : 15 kg.
- De 0 à 12 mois environ
- **AVERTISSEMENT - POUR LES PRÉMATURÉS, LES BÉBÉS AYANT UN FAIBLE POIDS À LA NAISSANCE ET LES ENFANTS AYANT DES PROBLÈMES MÉDICAUX, DEMANDER CONSEIL À UN PROFESSIONNEL DE SANTÉ AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.**
- Faites attention aux risques liés à l'environnement domestique tels que les sources de chaleur ou les déversements de boissons chaudes.
- Ne pas utiliser si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- N'utiliser ce porte-enfant que pour le nombre d'enfant(s) pour lequel il a été prévu :1.
- Il convient que le porteur soit conscient du risque accru de chute de l'enfant de l'écharpe porte-enfant lorsque celui-ci s'agite.



NETTOYAGE

- Il est indispensable d'utiliser et d'entretenir correctement le porte-bébé.
- Sous certains climats, des moisissures peuvent se développer sur le tissu. Pour prévenir ce risque, ne pas replier l'écharpe porte-bébé lorsqu'elle est humide. La laisser ouverte dans un endroit bien aéré jusqu'à ce qu'elle soit complètement sec.
- Ranger dans un lieu sec.
- Ne pas entreposer au soleil pour éviter tout endommagement du produit.
- Inspecter régulièrement le porte-enfant pour détecter tout signe d'usure ou d'endommagement.
- Tenir ce porte-enfant éloigné des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Facile d'entretien, elle est en jersey épais 100% coton.
- Lavage machine à 40°C et sèche-linge recommandés.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

DIRECTIONS FOR USE

- In order to avoid all danger of suffocation, remove the protective plastic cover before using this article. This covering should then be destroyed or stored out of the reach of babies and children.
- This universal carry wrap has been designed to adapt to men and women of all sizes.
- Size: 0.60 x 5.2 m long.
- for use with a child weighing a minimum of 3.5kg and a maximum of 15kg.
- In this guide, we suggest 4 ways of carrying your baby.
- the carer should read all the instructions before using the sling.
- **WARNING:**
 - **YOUR BALANCE MAY BE ADVERSELY AFFECTED BY YOUR MOVEMENT AND THAT OF YOUR CHILD;**
 - **TAKE CARE WHEN BENDING OR LEANING FORWARD OR SIDEWAYS;**
 - **THIS CARRIER IS NOT SUITABLE FOR USE DURING SPORTING ACTIVITIES.**
 - **CONSTANTLY MONITOR YOUR CHILD AND ENSURE THE MOUTH AND NOSE ARE UNOBSTRUCTED.**
 - **ENSURE YOUR CHILD'S CHIN IS NOT RESTING ON ITS CHEST AS ITS BREATHING MAY BE RESTRICTED WHICH COULD LEAD TO SUFFOCATION.**
- **TO PREVENT HAZARDS FROM FALLING ENSURE THAT YOUR CHILD IS SECURELY POSITIONED IN THE SLING.**
 - Maximum weight for use: 15 kg.
- From 0 to 12 months approx.
 - **WARNING - FOR PRE-TERM, LOW BIRTHWEIGHT BABIES AND CHILDREN WITH MEDICAL CONDITIONS, SEEK ADVICE FROM A HEALTH PROFESSIONAL BEFORE USING THIS PRODUCT.**
- Be aware of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks.
- Do not use if parts of it are broken, damaged or missing, and only use spare parts approved by the manufacturer.

CLEANING

- The correct use and maintenance of this baby carrier is essential.
- In some climates mould and mildew can affect the fabric. To avoid this, do not fold the baby carrier when it is wet. Leave it open in a ventilated area until completely dry.
- Store in a dry place
- Do not prolong store under sunlight that might cause damage.
- Inspect the child carrier regularly for signs of wear or damage.
- Keep this child carrier away from children when not in use.
- Easy to maintain, it comes in 100% thick cotton jersey.
- Machine washable at 40°C and the use of a tumble dryer recommended.

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- No sentido de evitar qualquer risco de sufocamento, retirar a protecção plástica antes de utilizar o artigo. Este revestimento deverá ser destruído ou guardado fora do alcance dos bebés e crianças.
- Este pano porta-bebés de tamanho universal foi concebido para poder ser adaptado a homens e mulheres de qualquer
- compleição.
- Tamanho: 0,60 x comprimento 5,20 m
- Para utilizar com uma criança com um mínimo de 3,5 kg e um máximo de 15 kg.
- Neste guia, são-lhe propostas 4 maneiras de transportar o seu bebé.
- **ATENÇÃO:**
 - **O SEU EQUILÍBRIO PODE SER COMPROMETIDO PELOS MOVIMENTOS DA CRIANÇA OU MESMO PELOS SEUS PRÓPRIOS MOVIMENTOS;**
 - **QUEM TRANSPORTA O MARSÚPIO DEVE TOMAR CUIDADO QUANDO SE INCLINA PARA A FRENTE;**
 - **NÃO UTILIZE O MARSÚPIO ENQUANTO PRÁTICA DESPORTO.**
 - **ASSISTA E PERMANENTE SEU FILHO E GARANTIR QUE A BOCA E O NARIZ NÃO SÃO OBSTRUÍDOS.**
 - **CERTIFIQUE-SE QUE O FILHO DA CRIANÇA NÃO SE ENCAIXA NA SUA MAMA, POIS ELA PODE GERAR RESPIRAR E REFORÇAR O SUFOCAMENTO.**
 - **PARA EVITAR O RISCO DE QUEDA, GARANTIR QUE A CRIANÇA SEJA MANTIDA E QUALQUER SEGURANÇA NO TRANSPORTADOR DE CRIANÇAS.**
- Peso máximo de utilização: 15 kg.
- De 0 para aproximadamente 12 meses
- **ADVERTÊNCIA - PARA BEBES PREMATUROS, BEBES COM POUCO PESO A NASCENÇA E CRIANÇAS COM PROBLEMAS DE SAUDE, PEDIR CONSELHO A UM PROFISSIONAL DE SAUDE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO.**
- Tenha em atenção os perigos no ambiente doméstico como, por exemplo, fontes de calor, derrame de bebidas quentes.
- Não utilizar se existirem elementos partidos, danificados ou em falta. Utilizar unicamente componentes aprovados pelo fabricante.

LAVAGEM

- É indispensável utilizar e manter adequadamente o porta-bebé.
- Em determinados climas, podem desenvolver-se bolores no tecido e na capa de chuva. Para evitar esse risco, não dobre o porta-bebé quando estiver húmido. Deixe-o aberto num lugar bem arejado até que fique completamente seco.
- Armazene em local seco.
- Não guardar durante um longo período de tempo sob o sol uma vez que pode causar danos.
- Inspeccione regularmente o carrinho de criança em busca de sinais de desgaste ou danos
- Mantenha esta criança transportadora longe de crianças quando não estiver em uso.



- De fácil manutenção, é fabricado em jersey espesso 100% algodão.
- Recomenda-se a sua lavagem na máquina a 40°C e a utilização da máquina de secar

ES

IMPORTANTE! LÉELO DETALLADAMENTE Y CONSÉVALO PARA PODERLO CONSULTAR MÁS ADELANTE.

PRECAUCION DE UTILIZACION

- Para evitar cualquier peligro de asfixia retire la protección de plástico antes de utilizar este producto y destrúyala o manténgala fuera del alcance de los bebés y niños.
- Esta funda porta-bebés de tamaño universal ha sido fabricada para adaptarse tanto a hombres como a mujeres de cualquier
- morfología.
- Tamaño: 0.60 x longitud 5.20m
- Para el uso con un niño de 3,5 kg mínimo y 15 kg máximo
- En esta guía, le proponemos 4 modalidades para llevar a su bebé.
- **ADVERTENCIA :**
 - **SU EQUILIBRIO PUEDE VERSE AFECTADO ADVERSAMENTE POR SU MOVIMIENTO Y EL DE SU HIJO;**
 - **TENGA CUIDADO CUANDO SE DOBLA HACIA DELANTE O HACIA ATRÁS;**
 - **ESTA MOCHILA NO ES ADECUADA PARA SU USO DURANTE ACTIVIDADES DEPORTIVAS.**
 - **MIRE Y PERMANENTEMENTE A SU HIJO Y ASEGÚRESE DE QUE LA BOCA Y LA NARIZ NO ESTÁN OBSTRUCTADAS.**
 - **ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO DEL NIÑO NO SE AJUSTE A SU MAMA, Y PODRÍA GENERAR RESPIRACIÓN Y AUMENTAR LA SUFOCACIÓN.**
 - **PARA EVITAR EL RIESGO DE CAÍDAS, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO SE MANTENGA Y CUALQUIER SEGURIDAD EN EL PORTADOR DE NIÑOS.**
- Peso máximo de uso: 15 kg.
- De 0 a aproximadamente 12 meses
- **AVISO – EN EL CASO DE BEBES PREMATUROS, BEBES CON POCO PESO AL NACER O NIÑOS CON PROBLEMAS MEDICOS, CONSULTE A UN PROFESIONAL MEDICO ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO**
- Ten cuidado con los peligros del entorno doméstico, p.ej. fuentes de calor o el vertido de una bebida caliente.
- No utilice si hay elementos rotos, deteriorados o que faltan, y use únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
-



LAVADO

- Es indispensable usar y mantener correctamente el portabebés.
- En ciertos climas puede desarrollarse moho en el tejido y la funda impermeable. Para evitar este riesgo, no plegar el portabebés cuando esté húmedo. Dejarlo abierto en un lugar bien ventilado hasta que esté completamente seco.
- Guardar en un lugar seco.
- No prolongar su exposición al sol porque podría provocar daños.
- Inspeccione regularmente el portabebés en busca de signos de desgaste o daños.
- Mantenga este portabebés lejos de los niños cuando no esté en uso.
- Fácil mantenimiento, está fabricada en jersey grueso 100% algodón.
- Lavado a máquina a 40°C y secadora recomendados.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

SICHERHEITSHINWEISE

- Um jegliche Erstickungsgefahr zu vermeiden, die Plastikhülle vor dem Gebrauch des Produkts entfernen. Die Hülle muss anschließend entsorgt oder außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern aufbewahrt werden.
- Dieses Tragetuch in Einheitsgröße wurde konzipiert, um an Frauen und Männer mit allen Arten von Morphologie anpassbar zu sein.
- Größe: 0,60 x Länge 5,20 m
- Das Tragetuch ist zum Tragen von Kindern von 3,5 kg bis maximal 15 kg geeignet.
- In diesem Handbuch schlagen wir Ihnen 4 Trageversionen für Ihr Baby vor.
- **WARNUNG:**
 - **IHR GLEICHGEWICHT KANN DURCH IHRE BEWEGUNG UND DIE IHRES KINDES BEEINTRÄCHTIGT WERDEN;**
 - **SIND SIE VORSICHTIG BEIM NACH VORNE BEUGEN ODER LEHNEN ODER SEITWÄRTS;**
 - **DIESE TRAGE IST NICHT ZUR ANWENDUNG BEI SPORTLICHEN AKTIVITÄTEN GEEIGNET.**
 - **BEOBACHTEN SIE IHR KIND STÄNDIG UND STELLEN SIE SICHER, DASS MUND UND NASE NICHT BESCHÄDIGT WERDEN.**
 - **STELLEN SIE SICHER, DASS DAS KIND DES KINDES NICHT IN SEINE BRUST PASST, DA ES DIE ATMUNG ERZEUGEN UND DIE BEFRIEDIGUNG STEIGERN KANN.**
 - **UM DAS GEFAHR ZU VERMEIDEN, SICHERSTELLEN, DASS DAS KIND GEHALTEN WIRD, UND SICHERHEIT IM KINDERTRÄGER.**
- Max. Gewicht bei Verwendung: 15 kg
- Von 0 bis zu ungefähr 12 Monaten
- **WARNUNG - FÜR FRÜHCHEN, BABYS MIT NIEDRIGEM KÖRPERGEWICHT BEI DER GEBURT UND KINDER, DIE GESUNDHEITSPROBLEME HABEN, FRAGEN SIE EINEN ARZT, BEVOR SIE DIESES PRODUKT VERWENDEN.**
- Achten Sie auf Gefahren in der häuslichen Umgebung wie z. B. Heizquellen oder Heißgetränke, die umkippen können.
- darf im Falle von beschädigten oder fehlenden Teilen nicht verwendet werden. Es dürfen nur vom Hersteller genehmigte Ersatzteile verwendet werden



REINIGUNG

- Eine korrekte Nutzung und Pflege der Babytrage ist unerlässlich.
- Unter bestimmten klimatischen Bedingungen kann Schimmel am Stoff. Um dies zu vermeiden, sollte die Babytrage in feuchtem Zustand nicht zusammengefaltet werden. Die Trage offen an einem gut belüfteten Ort vollständig trocknen lassen.
- An einem trockenen Ort aufbewahren.
- Nicht unter direkter Sonneneinstrahlung lagern, das Produkt könnte beschädigt werden.
- Untersuchen Sie den Kinderwagen regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen.
- Halten Sie diesen Kinderträger von Kindern fern, wenn Sie ihn nicht verwenden.
- Es ist pflegeleicht und besteht aus dickem Jersey aus 100 % Baumwolle.
- Es ist bei 40° maschinenwaschbar und für den Wäschetrockner geeignet.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ISTRUZIONI D'USO

- Per evitare il pericolo di soffocamento, rimuovere la protezione in plastica prima di utilizzare l'articolo. Distruggere tale rivestimento o tenerlo fuori dalla portata di neonati e bambini.
- Questa fascia portabebè di taglia universale è stata pensata per adattarsi a mamme e papà di ogni altezza e corporatura.
- Larghezza 0,60 x lunghezza 5,20 metri.
- Prodotto adatto esclusivamente a bambini con un peso minimo di 3,5 kg e un massimo di 15 kg.
- In questa guida, vi proponiamo 4 modi di portare il vostro bambino.
- **ATTENZIONE :**
 - **IL VOSTRO EQUILIBRIO PUÒ ESSERE COMPROMESSO DAL MOVIMENTO VOSTRO E DEL BAMBINO;**
 - **FARE ATTENZIONE QUANDO CI SI PIEGA O CHINA IN AVANTI O LATERALMENTE;**
 - **NON USARE IL MARSUPIO DURANTE L'ATTIVITÀ SPORTIVA.**
 - **GUARDA E PERMANENTEMENTE IL TUO BAMBINO E GARANTISCE CHE LA BOCCA E IL NASO NON SONO OSTRUITE.**
 - **ASSICURARSI CHE IL BAMBINO DEL BAMBINO NON SI ADATTI ALLA SUA SENO IN QUANTO POTREBBE GENERARE L'RESPIRAZIONE E MIGLIORARE LA SOFFOCAMENTO.**
 - **PER EVITARE IL RISCHIO DI CADERE, ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA MANTENUTO E QUALSIASI SICUREZZA NEL PORTANTE DEI BAMBINI.**
- Peso massimo supportato: 15 kg.
- Di 0 a 12 mesi circa
- **AVVERTENZA – PRIMA DI USARE L'ARTICOLO CON BAMBINI PREMATURI, SOTTOPESO O CON PROBLEMI MEDICI, RIVOLGERSI A UNO SPECIALISTA.**
- Fai attenzione ai pericoli nell'ambiente domestico come fonti di calore, liquidi bollenti ecc.
- Non utilizzare se alcuni elementi sono rotti, danneggiati o mancanti e utilizzare solo pezzi di ricambio autorizzati dal fabbricante.

LAVAGGIO

- È fondamentale usare e garantire una manutenzione corretta del porta-bambino.
- In presenza di alcune condizioni climatiche possono svilupparsi muffe sul tessuto. Per evitare il rischio, non chiudere lo zaino porta-bambino se è umido. Lasciarlo aperto in un luogo ben arieggiato finché non sia completamente asciutto.
- Conservare in un luogo asciutto.
- Evitare un'esposizione prolungata al sole poiché potrebbe danneggiare il prodotto.
- Ispezionare regolarmente il passeggino per bambini per segni di usura o danni.
- Tenere questo passeggino lontano dai bambini quando non in uso.
- Facile da lavare, la fascia è in jersey pesante 100% cotone.
- Si raccomanda il lavaggio a macchina a 40° e l'asciugabiancheria.

BELANGRIJK! LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG EN BEWAAR HEM VOOR LATER GEBRUIK

GEBRUIKSVOORZORGSMATRESEL

- Teneinde ieder risico op verstikking te voorkomen, de plastic hoes verwijderen voor gebruik van dit artikel. Deze hoes dient dus te worden weggegooid of te worden bewaard buiten het bereik van baby's en kinderen.
- Deze universele draagdoek is zodanig ontworpen dat deze kan worden aangepast aan de lichaamsbouw van alle mannen of vrouwen.
- Formaat: breedte 0,60 x lengte 5,20m
- voor gebruik van een kind van minstens 3.5kg en maximaal 15kg.
- In deze handleiding laten wij u 4 manieren zien om uw baby te dragen.
- **WAARSCHUWING:**
 - **U KUNT UW EVENWICHT VERLIEZEN DOOR UW EIGEN BEWEGINGEN EN DIE VAN HET KIND;**
 - **KIJK UIT ALS U ZICH BUKT OF VOOROVER BUIGT;**
 - **GEBRUIK DE DRAAGZAK NIET TIJDENS SPORTACTIVITEITEN.**
 - **HORLOGE EN BLIJVEND UW KIND EN ZORG ERVOOR DAT DE MOND EN DE Neus NIET WORDEN BESCHOUWD.**
 - **ZORG ERVOOR DAT HET KIND VAN HET KIND NIET IN ZIJN BORST past, OMDAT HET KAN ADEMEN EN ADVERTENTIE VERSTERK**
 - **OM HET RISICO VAN DALEN TE VOORKOMEN, ZORG ERVOOR DAT HET KIND WORDT GEHOUDEN EN ELKE VEILIGHEID IN DE KINDERKLEDING.**
- Maximaal gebruiksgewicht: 15 kg.
- Van 0 tot ongeveer 12 maande
- **WAARSCHUWING – VRAAG EEN ZORGPROFESSIONAL OM ADVIES WANNEER U DIT PRODUCT WILT GEBRUIKEN VOOR TE VROEG GEBOREN KINDEREN, BABY'S MET EEN LAAG GEBOORTEGEWICHT EN KINDEREN MET MEDISCHE PROBLEMEN.**
- Let goed op huishoudelijke gevaren, zoals warmtebronnen of het morsen van warme dranken.
- niet gebruiken als bepaalde onderdelen kapot, beschadigd of kwijt zijn. Alleen losse onderdelen gebruiken die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

WASSEN

- Het is noodzakelijk de draagzak correct te gebruiken en te onderhouden.
- In bepaalde klimaten kan er schimmelvorming ontstaan op de stof en de regenkap. Om dit risico te voorkomen mag u de draagzak niet dichtvouwen als hij vochtig is. Laat de draagzak op een goed verluchte plaats openstaan tot hij volledig droog is.
- Op een droge plek opslaan.
- Niet in de zon opslaan om beschadiging van het product te voorkomen.
- Inspecteer de child carrier regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging.
- Houd deze child carrier uit de buurt van kinderen wanneer deze niet in gebruik is.
- De doek is gemaakt van stevig 100% jersey katoen en gemakkelijk in onderhoud.
- Machinewas op 40° C en drogen in droogtrommel aanbevolen.

FR

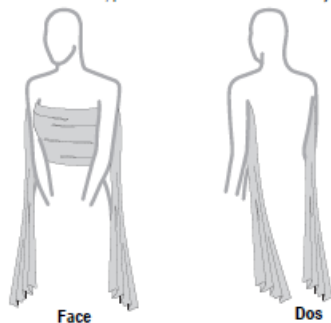
1 | La position ventrale

Dès la naissance jusqu'à 12 mois environ.

Les points + :

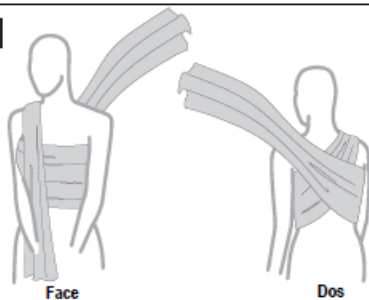
- maintien renforcé du bébé
- nuque et colonne vertébrale bien maintenues
- utilisation dès la naissance avec bébé tourné vers soi, puis face au monde vers 5 mois, dès que bébé est capable de tenir sa tête seul.

1



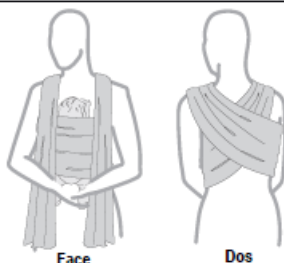
Etape 1 : je centre l'écharpe sur mon ventre et je passe les extrémités sous mes bras.
Astuce : je repère le centre de l'écharpe grâce à l'étiquette Vertbaudet.

2



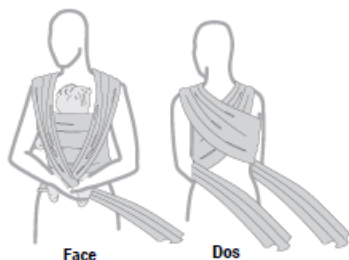
Etape 2 : je croise l'écharpe dans mon dos en faisant remonter chaque extrémité sur l'épaule opposée.

3



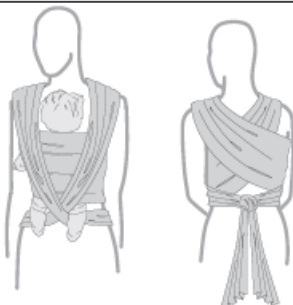
Etape 3 : j'installe bébé dans la poche formée devant à l'étape 1, de dos ou de face selon son âge. Si bébé a moins de 5 mois, je veille à bien remonter l'écharpe sur sa tête pour maintenir sa nuque. Si bébé a l'âge d'être face au monde, alors je replie ses jambes vers le haut pour qu'il soit en position assise.

4



Etape 4 : je croise un premier côté en passant sous la jambe opposée de bébé. De même de l'autre côté.

5



Etape 5 : je noue dans mon dos les deux pans de l'écharpe pour maintenir le tout en place.

FR

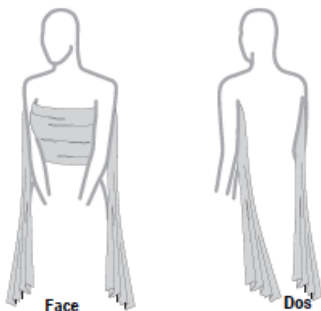
2 | La position ventrale - variante "allaitement"

Dès la naissance jusqu'à 8 mois environ.

Les points + :

- le même maintien que la position ventrale tout en permettant l'allaitement de bébé et en préservant l'intimité de maman.

1

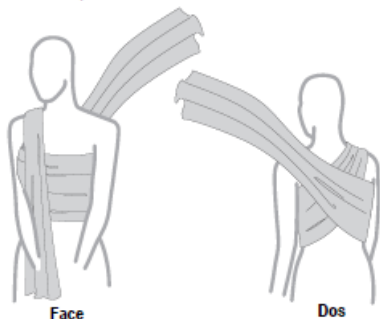


Face

Dos

Etape 1 : je centre l'écharpe sur mon ventre et je passe les extrémités sous mes bras. Astuce : je repère le centre de l'écharpe grâce à l'étiquette Vertbaudet.

2



Face

Dos

Etape 2 : je croise l'écharpe dans mon dos en faisant remonter chaque extrémité sur l'épaule opposée.

3

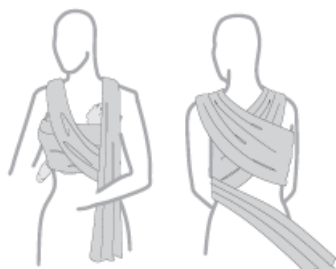


Face

Dos

Etape 3 : j'installe bébé dans la poche formée devant à l'étape 1, en position couché, la tête à hauteur de l'un des seins. Je peux ajuster le maintien de bébé en resserrant les épaules.

4

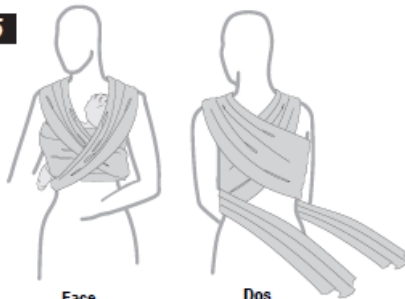


Face

Dos

Etape 4 : je croise le pan opposé à la tête de bébé sur ses fesses et son dos.

5

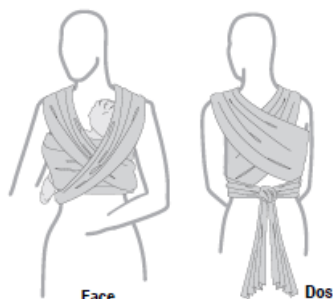


Face

Dos

Etape 5 : je croise l'autre pan de façon à maintenir la tête de bébé et je le passe entre ses jambes.

6



Face

Dos

Etape 6 : je noue dans mon dos les deux pans de l'écharpe pour maintenir le tout en place.

FR

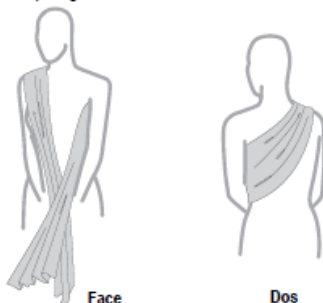
3 | La position Hanche

Dès que bébé tient bien assis (9 mois environ).

Les points + :

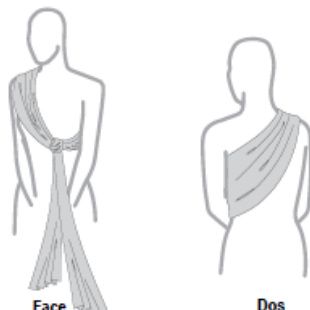
- facile et rapide à installer
- bébé est plus libre et profite de son environnement
- idéal pour les portages de courte durée

1



Etape 1 : je place l'écharpe dans mon dos et ramène les 2 pans devant en bandoulière.

2



Etape 2 : je noue les 2 pans avec un double noeud sans trop serrer pour laisser de la place pour bébé.

3



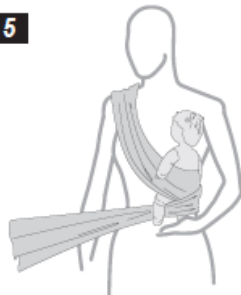
Etape 3 : je fais glisser le noeud dans mon dos, à mi hauteur. Je replie en 2 l'écharpe à hauteur d'épaule afin de former une poche.

4



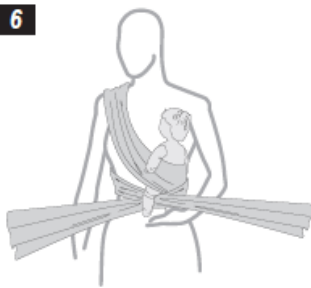
Etape 4 : je glisse bébé à califourchon dans l'écharpe. Si bébé tient debout, je l'installe de bas en haut. Sinon, je l'installe par le haut.

5



Etape 5 : je passe l'un des pans de l'écharpe entre ses jambes, par dessus sa première jambe et sous sa deuxième.

6



Etape 6 : je fais la même chose à l'inverse avec le 2ème pan. Une croix est ainsi formée sous les fesses de bébé.

7



Etape 7 : je fais un noeud sur ma hanche bien haut afin que le bébé soit bien assis.

FR

4 | La position dorsale

Dès que bébé tient très bien assis (10 mois environ).

Les points + :

- une bonne répartition du poids de l'enfant sur l'ensemble du haut du dos
- idéal pour les portages de longue durée

1



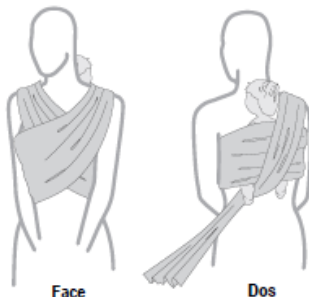
Etape 1 : je place bébé dans mon dos et je place l'écharpe autour de lui en passant chaque pan sous une épaule. Pour faciliter la mise en place, je peux assoir bébé sur une chaise et m'assoir devant.

2



Etape 2 : je croise l'un des pans de l'écharpe en le faisant passer sur l'épaule opposée.

3

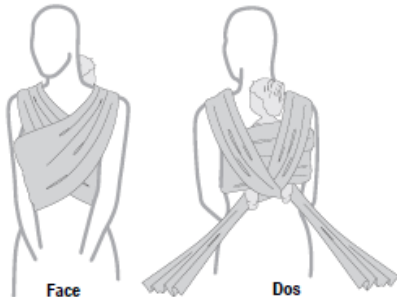


Face

Dos

Etape 3 : je croise le pan dans mon dos afin qu'il maintienne également le dos de bébé et le passe sous sa jambe opposée.

4



Face

Dos

Etape 4 : je répète exactement la même démarche avec le 2ème pan de l'écharpe. Bébé est ainsi bien maintenu sous les fesses.

5



Etape 5 : enfin, je noue les extrémités des 2 pans sur mon ventre.

GB

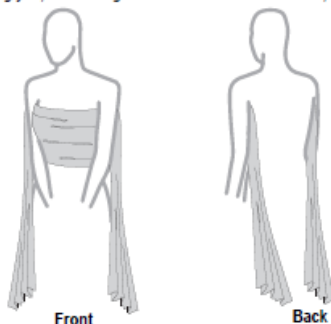
1 | The tummy position

From birth to approximately 12 months.

The + points:

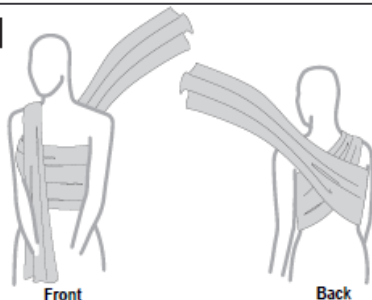
- better support for baby.
- neck and spinal column well supported.
- can be used from birth with baby facing you, then facing the world at about five months, As soon as the baby is capable of holding his/her own head up.

1



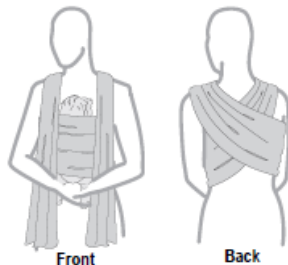
Step 1: I centre the carry wrap over my stomach and pass the ends under my arms. Tip: you can find the centre of the carry wrap thanks to the Verbaudet label

2



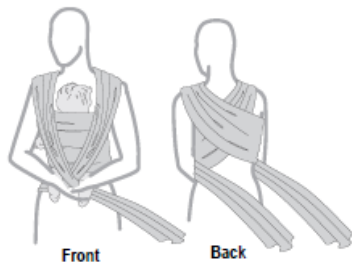
Step 2: I cross the carry wrap over my back by taking each end up over the opposite shoulder.

3



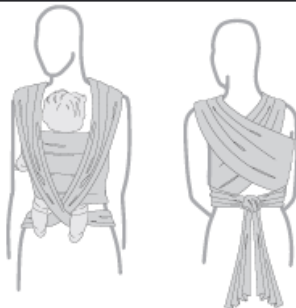
Step 3: I place baby in the pocket formed at the front in step 1, facing forwards or backwards depending on its age. If baby is less than 5 months old, I make sure I raise the carry wrap over its head in order to support its neck. If baby is old enough to face the world, then I fold its legs upwards so that it is in a sitting position.

4



Step 4: I cross over the first end by passing it under baby's opposite leg. I do the same with the other end.

5



Step 5: I knot the two ends of the carry wrap at the back to keep everything in place.

GB

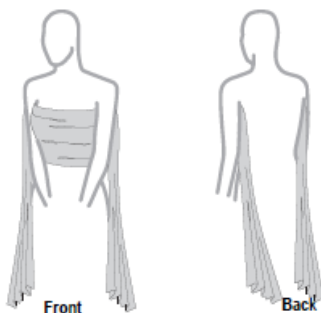
2 | The tummy position – “nursing” variation

From birth to approximately 8 months.

The + points:

- the same support as the tummy position but permitting baby to be fed and preserving the mother's privacy.

1

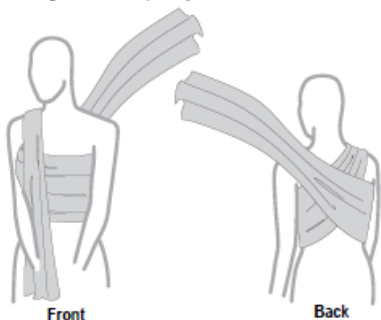


Front

Back

Step 1: I centre the carry wrap over my stomach and pass the ends under my arms. Tip: you can find the centre of the carry wrap thanks to the Verbaudet label.

2

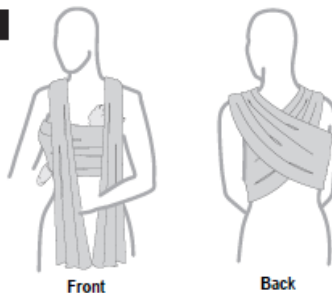


Front

Back

Step 2: I cross the carry wrap over my back by taking each end up over the opposite shoulder.

3

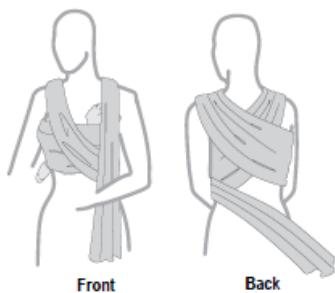


Front

Back

Step 3: I place baby in the pocket formed at the front in step 1, lying down, its head level with one of my breasts. I can adjust the support given to baby by flexing my shoulders.

4

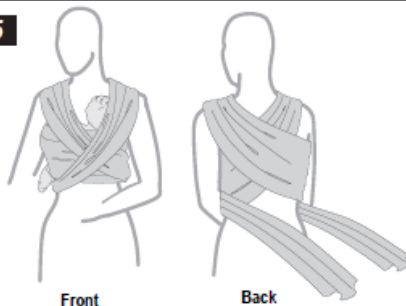


Front

Back

Step 4: I cross the end opposite baby's head over its buttocks and back.

5

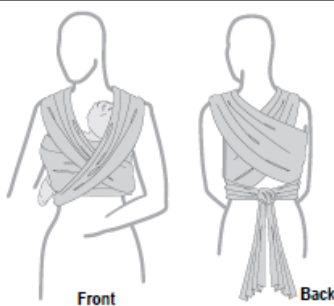


Front

Back

Step 5: I cross the other end so as to support baby's head and pass it between its legs.

6



Front

Back

Step 6: I knot the two ends of the carry wrap at the back to keep everything in place.

GB

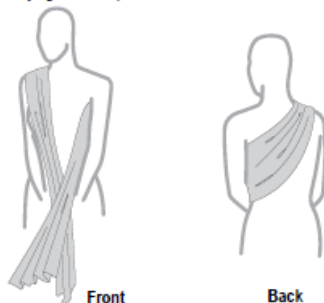
3 | The hip position

As soon as your baby can sit up (approximately 9 months).

The + points:

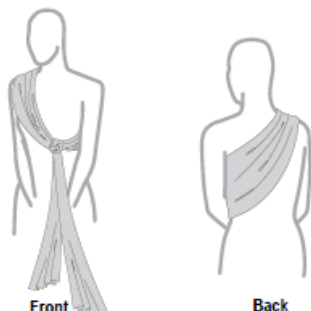
- quick and easy to arrange.
- baby is free to move and enjoy its environment more.
- ideal for carrying for short periods.

1



Step 1: I place the carry wrap on my back and bring the 2 ends in front of me like a bandoleer.

2



Step 2: I tie the two ends in a double knot making sure not to over tighten it to leave room for baby.

3



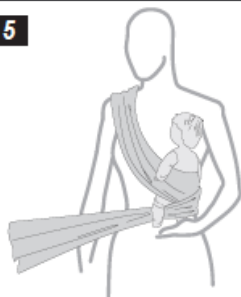
Step 3: I slip the knot about halfway up my back. I fold the carry wrap in two on my shoulder in order to form a pocket.

4



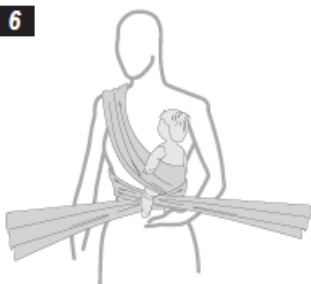
Step 4: I slip baby into the carry wrap with its legs apart. If baby is standing, I place it in the carry wrap from bottom to top. Otherwise from the top.

5



Step 5: I place one of the ends of the carry wrap between its legs, over one leg and under the other.

6



Step 6: I do the same thing in reverse with the 2nd end. A cross is thus formed under baby's buttocks.

7



Step 7: I tie a knot high up on my hip so that baby is sitting comfortably.

GB

4 | The back position

As soon as your baby can sit up properly (approximately 10 months).

The + points:

- good distribution of the child's weight over the whole of the upper back.
- ideal for carrying for long periods.

1



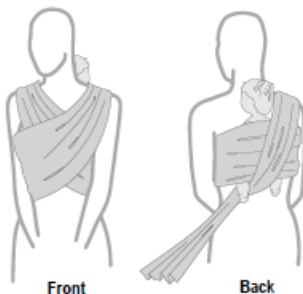
Step 1: I place baby on my back and place the carry wrap around baby, passing each end under a shoulder. To make this easier I can sit baby on a chair and sit down in front of baby.

2



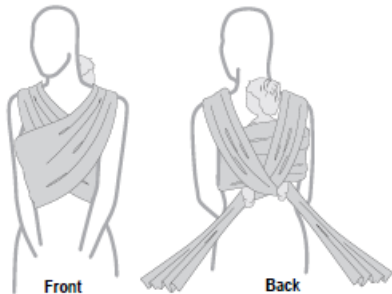
Step 2: I cross one of the ends of the carry wrap, passing it over the opposite shoulder.

3



Step 3: I cross the end over my back so that it also supports baby's back and passes under baby's opposite leg.

4



Step 4: I do exactly the same thing again with the other end of the carry wrap. Baby is now supported under both buttocks.

5



Step 5: Finally I tie the two ends over my stomach.

PT

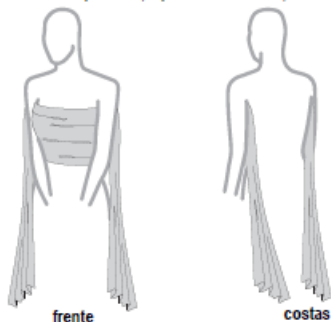
1 | Posição ventral

Desde o nascimento até cerca dos 12 meses.

Pontos +:

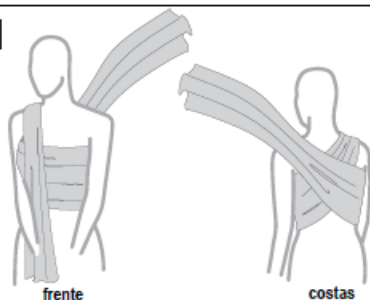
- Postura reforçada do bebé
- Nuca e coluna vertebral bem apoiadas
- Utilização desde o nascimento com o bebé virado para si e, a partir dos 5 meses, virado para a frente, assim que o bebé seja capaz de segurar a cabeça.

1



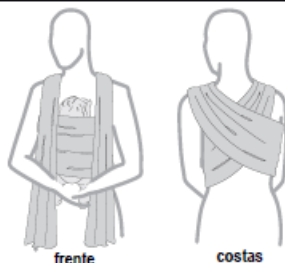
Etapa 1: Centralizo o pano na minha barriga e passo as pontas sobre os braços.
Dica: identifico o centro do pano graças à etiqueta Verbaudet.

2



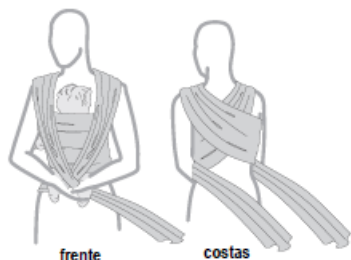
Etapa 2: Cruzo o pano nas minhas costas puxando cada um dos lados até ao nível do ombro oposto

3



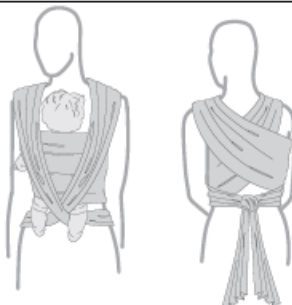
Etapa 3: Instalo o bebé na bolsa formada à frente (etapa 1), de costas ou de frente, segundo a idade. Se o bebé tiver menos de 5 meses, puxo bem o pano para a sua cabeça a fim de lhe apoiar a nuca. Se o bebé tiver idade para estar virado para a frente, dobro as suas pernas para cima para poder ficar em posição sentado

4



Etapa 4: Cruzo um dos lados passando-o sob a perna oposta do bebé. Faço o mesmo com o outro lado

5



Etapa 5: Nas minhas costas, ato as duas extremidades do pano para manter todo o conjunto na sua posição

PT

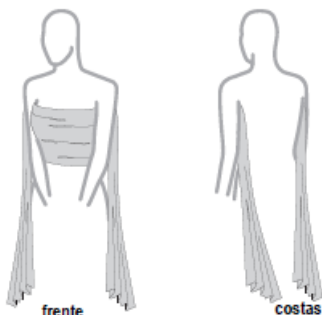
2 | Posição ventral - variante "amamentação"

Desde o nascimento até cerca dos oito meses.

Pontos *:

- A mesma postura que a posição ventral, permitindo, simultaneamente, a amamentação do bebê e a preservação da intimidade da mãe

1

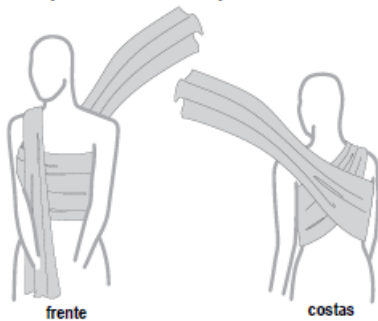


frente

costas

Etapa 1 : Centralizo o pano na barriga e passo as pontas por baixo dos braços. Dica: identifique o centro do pano graças à etiqueta Verbaudet

2

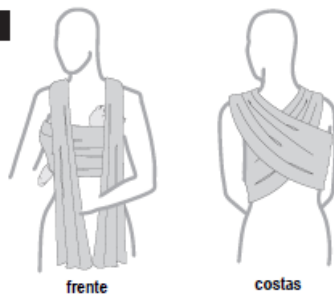


frente

costas

Etapa 2 : Cruzo o pano nas costas puxando cada uma das pontas para o ombro oposto.

3

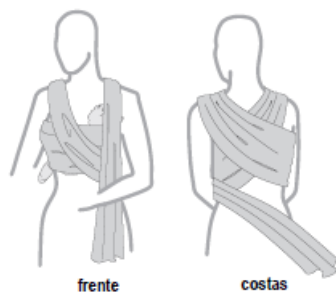


frente

costas

Etapa 3 : Instalo o bebê na bolsa formada à frente (etapa 1), em posição deitado, com a cabeça ao nível de um dos seios. Posso ajustar a posição do bebê apertando os ombros.

4

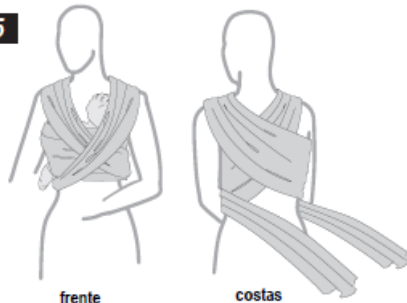


frente

costas

Etapa 4 : Cruzo a ponta oposta à cabeça do bebê sobre o seu rabinho e sobre as costas.

5

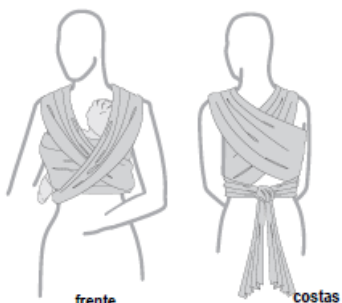


frente

costas

Etapa 5 : Cruzo a outra parte de forma a apoiar a cabeça do bebê e passo-a por entre as suas pernas

6



frente

costas

Etapa 6 : Ato as duas extremidades nas costas a fim de manter todo o conjunto na sua posição

PT

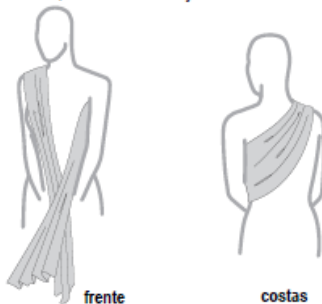
3 | Posição Anca

Quando o bebé se sentar bem (cerca dos nove meses).

Pontos +:

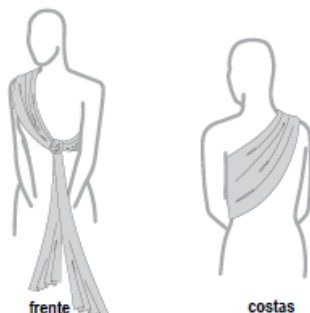
- Colocação fácil e rápida
- O bebé fica mais livre e desfruta mais do meio ambiente
- Ideal para o transporte de curta duração

1



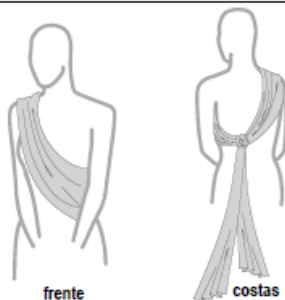
Etapa 1 : Coloco o pano nas costas e puxo os dois lados para a frente, dispondo-os em tiracolo

2



Etapa 2 : Dou um duplo nó nas pontas, sem apertar muito, para deixar espaço para o bebé

3



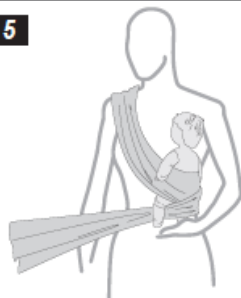
Etapa 3 : Deixo deslizar o nó nas costas, a meia altura. Dobro em dois o pano ao nível do ombro, a fim de fazer uma bolsa

4



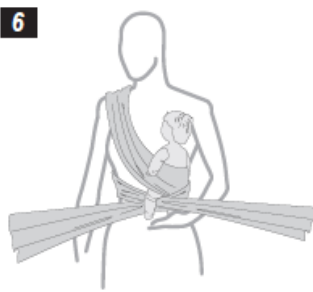
Etapa 4 : Coloco o bebé escanchado no pano. Se o bebé se puser em pé, instalo-o de baixo para cima; caso contrário, instalo-o por cima

5



Etapa 5 : Passo um dos lados do pano por entre as pernas, por cima da primeira e sob a segunda.

6



Etapa 6 : Faço o inverso com o outro lado do pano. Forma-se, assim, uma bolsa sob o rabinho do bebé.

7



Etapa 7 : Dou um nó acima da anca para que o bebé fique bem sentado.

PT

4 | Posição dorsal

A partir do momento em que o bebé se sentar de forma firme (cerca dos 10 meses).

Pontos +:

- Uma boa repartição do peso da criança sobre toda a parte de cima das costas
- Ideal para o transporte de longa duração

1



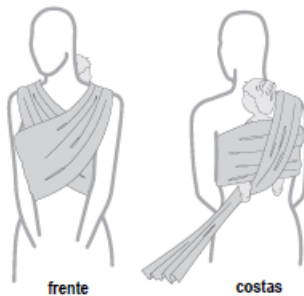
Etapa 1 : Coloco o bebé nas minhas costas e coloco o pano à sua volta passando cada um dos lados por baixo dos ombros. Para facilitar a colocação, posso sentar o bebé numa cadeira e sentar-me à sua frente.

2



Etapa 2 : Cruzo um dos lados do pano passando-o por cima do ombro oposto

3

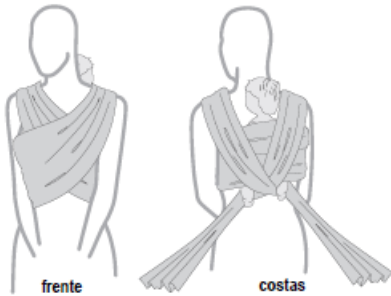


frente

costas

Etapa 3 : Cruzo o pano nas minhas costas para que este apoie também as costas do bebé e passo-o sob a sua perna oposta

4



frente

costas

Etapa 4 : Repito exactamente o mesmo procedimento com a outra extremidade. O bebé fica, assim, bem apoiado sob o rabinho

5



Etapa 5 : Por fim, ato as duas extremidades do pano na minha barriga

ES

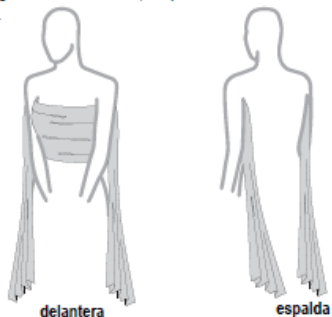
1 | La posición ventral

Desde el nacimiento hasta los 12 meses aproximadamente.

Los puntos + :

- equilibrio refor
- nuca y columna vertebral bien mantenidas
- uso desde el nacimiento con el bebé girado hacia sí mismo, después de cara al mundo hacia 5 meses, en cuanto el bebé es capaz de mantener su cabeza.

1

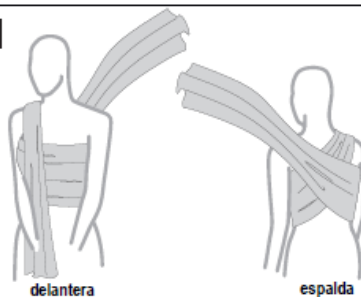


delantera

espalda

Etapa 1 : Centro la faja sobre mi vientre y paso las extremidades bajo mis brazos. Truco: sitúo el centro de la faja gracias a la etiqueta Verbaudet.

2



delantera

espalda

Etapa 2 : Cruzo la faja por mi espalda remontando cada extremidad sobre el hombro opuesto.

3

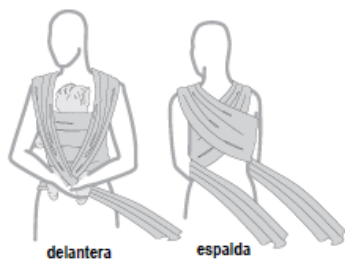


delantera

espalda

Etapa 3 : coloco al bebé en el bolsillo formado delante en la etapa 1, de espalda o de frente según su edad. Si le bebé tiene menos 5 meses, procuro remontar la faja sobre su cadera para mantener su nuca. Si el bebé tiene edad de estar cara a fuera, repliego sus piernas hacia arriba para que quede en posición sentada.

4

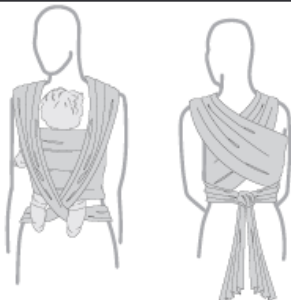


delantera

espalda

Etapa 4 : Cruzo una primera parte pasando bajo la pierna opuesta del bebé. Lo mismo del otro lado.

5



Etapa 5 : Anudo a mi espalda los dos extremos de la faja para mantener todo en su sitio.

ES

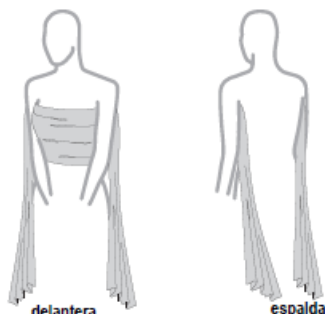
2 | La posición ventral - variante "amantamiento"

Desde el nacimiento hasta los 8 meses aproximadamente.

Los puntos + :

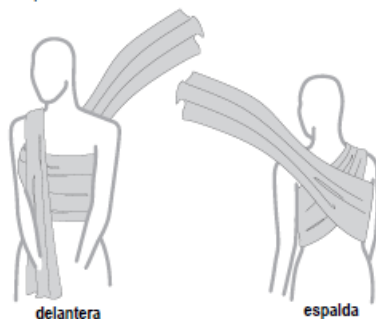
- el mismo sustento que la posición ventral permitiendo el amantamiento del bebé preservando la intimidad de la madre.

1



Etapa 1 : Centro la faja sobre mi vientre y paso las extremidades bajos mis brazos. Truco: situo le centro de la faja por la etiqueta Verbaudet.

2



Etapa 2 : Cruzo la faja por mi espalda remontado cada extremidad sobre le hombro opuesto.

3



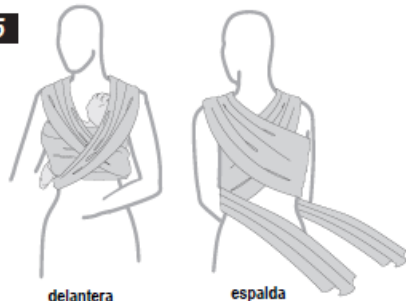
Etapa 3 : Coloco al bebé dentro del saco delantera en la etapa 1, en posición acostada, la babeza de la altura de uno de los pechos. Puedo ajustar le equilibrio del bebé ajustando los hombros.

4



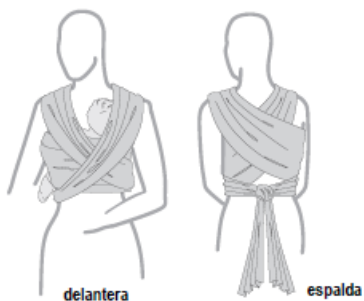
Etapa 4 : Cruzo el extremo opuesto a la cabez del bebé por las nalgas y su espalda.

5



Etapa 5 : Cruzo le otro extremo de modo que la cabeza del bebé se mantenga y lo paso entre sus piernas.

6



Etapa 6 : Anudo en mi espalda los dos extremos de la faja para mantener le conjunto en su sitio.

ES

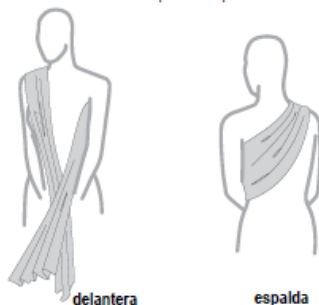
3 | La posición Cadera

A partir que el bebé se mantiene bien sentado (aproximadamente 9 meses).

Los puntos + :

- Fácil y rápido de colocar
- El bebé está más libre y aprovecha más su entorno
- Ideal para llevar al bebé durante poco tiempo

1



delantera

espalda

Etapa 1 : Coloco la faja em mi espalda y llevo los 2 extremos delante en banderola.

2



delantera

espalda

Etapa 2 : Anulo los 2 extremos con un doble nudo sin apretar mucho para dejar espacio al bebé.

3



delantera

espalda

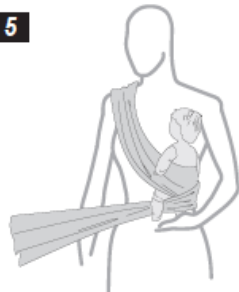
Etapa 3 : Paso el nudo por mi espalda, a media altura. Repliego en la 2 la faja a la altura del hombro para formar un bolsillo.

4



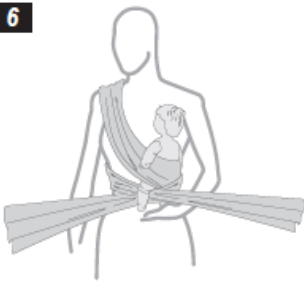
Etapa 4 : Deslizo al bebé de lado por la faja. Si le bebé se mantiene derecho, lo choloco de abajo a arriba. Si no, lo coloco por arriba.

5



Etapa 5 : Paso un de los extremos de la faja en sus piernas, por encima de su primera pierna y bajo su segunda.

6



Etapa 6 : Hago al mismo al revés con le 2º extremo. Se forma así una cruz bajo las nalgas del bebé.

7



Etapa 7 : Hago un nudo sobre mi cadera bien alto para que el bebé quede sentado.

ES

4 | La posición dorsal

A partir de que el bebé se mantiene bien sentado (aproximadamente 10 meses).

Los puntos + :

- Una buena repartición del peso del niño en toda la parte alta de la espalda
- Ideal para llevar al bebé durante largo tiempo.

1



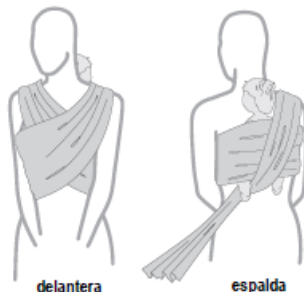
Etapa 1 : Coloco al bebé en mi espalda y pongo el pañuelo a su alrededor pasando cada extremo bajo un hombro. Para facilitar la colocación, puedo sentar al bebé en una silla y sentarme delante.

2



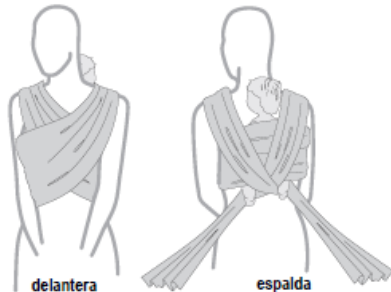
Etapa 2 : Cruzo uno de los extremos del pañuelo haciéndolo pasar por encima del hombro opuesto.

3



Etapa 3 : cruzo le extremo por mi espalda para que este también mantenga la espalda del bebé y lo paso por debajo de su pierna opuesta.

4



Etapa 4 : repito exactamente el mismo paso con le 2º extremo de la faja. De este modo el bebé se mantiene bajo sus nalgas.

5



Etapa 5 : Finalmente, anudo las extremidades de los 2 extremos sobre mi vientre.

DE

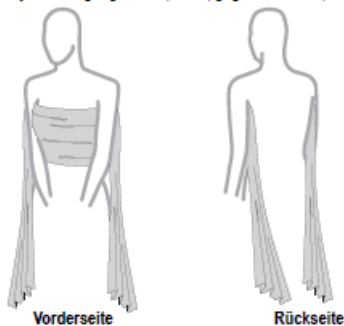
1 | Die Bauchposition

Von der Geburt bis etwa 12 Monate.

Die Vorteile:

- Verstärktes Halten des Babys
- Genick und Wirbelsäule werden gut gestützt
- Verwendung ab der Geburt mit dem Baby zum Träger gerichtet, dann, gegen 5 Monate, mit dem Baby nach vorn blickend.

1

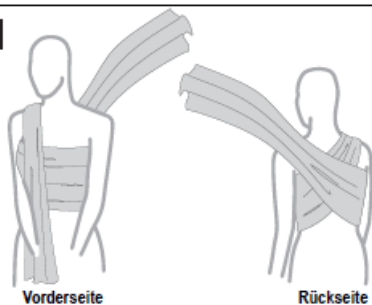


Vorderseite

Rückseite

1. Schritt: Zentrieren des Tragetuchs auf dem Bauch und Durchführen der Enden unter den Armen.
Trick: Die Mitte des Tuchs erkennt man an dem Verbaudet-Etikett.

2



Vorderseite

Rückseite

2. Schritt: Das Tuch auf dem Rücken kreuzen und dabei jedes Ende auf die entgegengesetzte Schulter hoch führen.

3

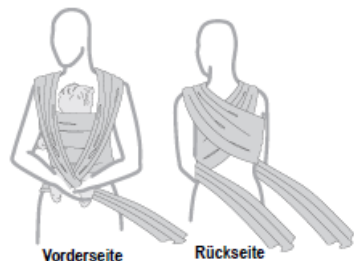


Vorderseite

Rückseite

3. Schritt: Baby in der vom bei Schritt 1 gebildeten Tasche installieren, je nach Alter mit dem Rücken oder dem Gesicht nach vorn. Bei Babys unter 5 Monaten muss das Tuch gut auf seinem Kopf hochgeführt werden, um sein Genick zu stützen. Sobald das Baby alt genug ist, um nach vorn zu klickern, werden seine Beine nach oben gefaltet, damit es sitzt.

4

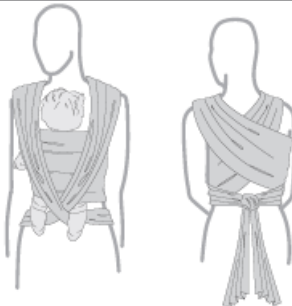


Vorderseite

Rückseite

4. Schritt: Die erste Seite wird unter Durchführen unter dem entgegengesetzten Bein des Babys gekreuzt. Den Vorgang auf der anderen Seite wiederholen.

5



5. Schritt: Die zwei Stoffbahnen des Tragetuchs werden auf dem Rücken des Trägers verknüpft, um alles an Ort und Stelle zu halten.

DE

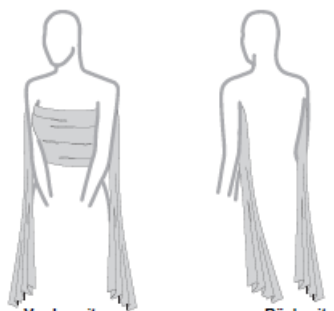
2 | Die Bauchposition - Version "Stillen"

Von der Geburt bis etwa 8 Monate.

Die Vorteile:

- Gleicher Halt wie bei der Bauchposition, während gleichzeitig das Stillen des Babys ermöglicht und die Mutter vor Blicken geschützt wird.

1

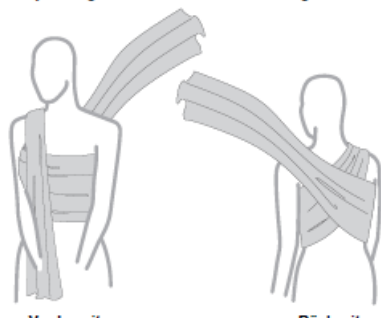


Vorderseite

Rückseite

1. Schritt: Schritt: Zentrieren des Tragetuchs auf dem Bauch und Durchführen der Enden unter den Armen. Trick: Die Mitte des Tuchs erkennt man an dem Verbaudet-Etikett.

2



Vorderseite

Rückseite

2. Schritt: Das Tuch auf dem Rücken kreuzen und dabei jedes Ende auf die entgegengesetzte Schulter hoch führen.

3

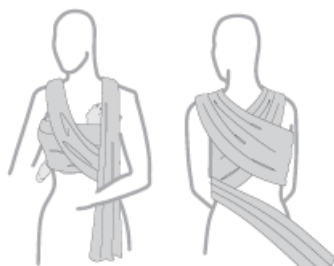


Vorderseite

Rückseite

3. Schritt: Baby wird vorn in der bei Schritt 1 gebildeten Tasche liegend mit dem Kopf in der Höhe einer der Brüste positioniert. Durch Straffen der Schultern lässt sich das Halten des Babys einstellen.

4

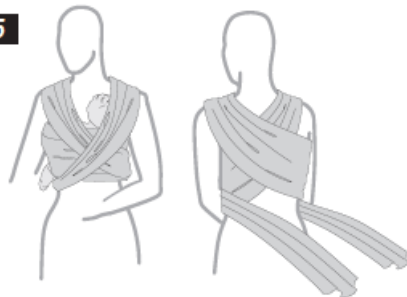


Vorderseite

Rückseite

4. Schritt: Die Stoffbahn, die dem Kopf des Babys gegenüberliegt, auf seinem Gesäß und seinem Rücken kreuzen.

5

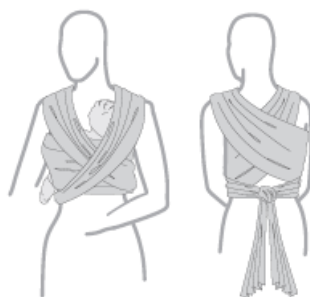


Vorderseite

Rückseite

5. Schritt: Die andere Stoffbahn so kreuzen, dass sie den Kopf des Babys hält, dann zwischen seinen Beinen durchführen.

6



Vorderseite

Rückseite

6. Schritt: Die zwei Stoffbahnen des Tragetuchs werden auf dem Rücken des Trägers verknötet, um alles an Ort und Stelle zu halten.

DE

3 | Die Hüftposition

Sobald Baby selbst gut sitzen kann (etwa 9 Monate)

Die Vorteile:

- Leicht und schnell zu installieren
- Baby genießt mehr Freiheit und profitiert von seiner Umgebung
- Ideal für kürzere Tragezeiten

1



Vorderseite

Rückseite

1. Schritt: Das Tragetuch auf dem Rücken platzieren und die 2 Stoffbahnen vom schräg kreuzen.

2



Vorderseite

Rückseite

2. Schritt: Die 2 Stoffbahnen mit einem doppelten Knoten fixieren, ohne zu stark festzuziehen, damit Baby Platz hat.

3



Vorderseite

Rückseite

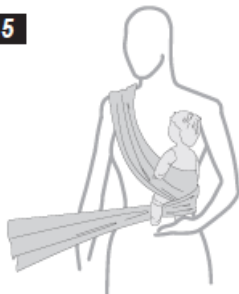
3. Schritt: Den Knoten auf dem Rücken des Trägers, auf halber Höhe platzieren. Das Tragetuch in Schulterhöhe in 2 falten, um eine Tasche zu bilden.

4



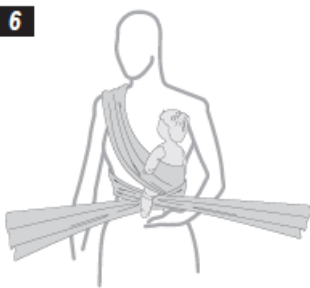
4. Schritt: Das Baby rittlings in das Tragetuch setzen. Falls Baby stehen kann, setzt man es von unten nach oben in das Tragetuch. Wenn nicht, lässt man es von oben nach unten gleiten.

5



5. Schritt: Eine der Stoffbahnen des Tragetuchs zwischen den Beinen des Babys durchführen, über sein erstes Bein und unter seinem zweiten Bein.

6



6. Schritt: Mit der zweiten Stoffbahn umgekehrt wiederholen. Dabei wird ein Kreuz unter dem Gesäß des Babys gebildet.

7



7. Schritt: Die Stoffbahnen auf der Hüfte ziemlich hoch verknüpfen, damit Baby gut sitzt.

4 | Die Rückenposition

Sobald Baby selbst sehr gut sitzen kann (etwa 10 Monate).

Die Vorteile:

- Gute Verteilung des Gewichts des Kinds über den gesamten oberen Rücken
- Ideal für lange Tragezeiten

1



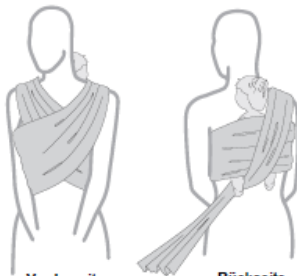
1. Schritt: Während sich das Baby hinter dem Träger befindet, wird das Tragetuch um das Kind gelegt und jede Stoffbahn unter einer Schulter durchgeführt. Zum Erleichtern des Anbringens kann das Baby auf einen Stuhl gesetzt werden, der Träger setzt sich vor das Kind.

2



2. Schritt: Eine der Stoffbahnen des Tragetuchs wird unter Durchführung unter der gegenüberliegenden Schulter gekreuzt.

3

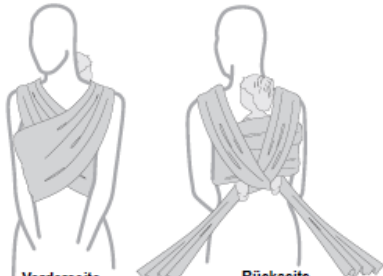


Vorderseite

Rückseite

3. Schritt: Die Stoffbahn auf dem Rücken kreuzen, damit sie auch den Rücken des Babys stützt, dann unter dem gegenüberliegenden Bein des Babys durchführen.

4



Vorderseite

Rückseite

4. Schritt: Denselben Vorgang mit der zweiten Stoffbahn des Tragetuchs ausführen. Das Baby wird jetzt gut unter seinem Gesäß gehalten.

5



5. Schritt: Abschließend werden die 2 Enden der Stoffbahnen auf dem Bauch des Trägers verknüpft.

IT

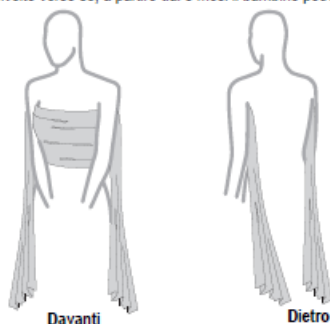
1 | La posizione ventrale

Dalla nascita fino a circa 12 mesi

I vantaggi:

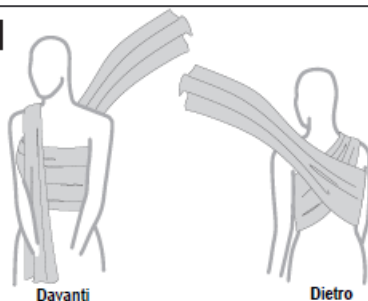
- sostegno rinforzato del bambino;
- nuca e colonna vertebrale ben sorrette;
- i primi mesi utilizzare con il bambino rivolto verso sé; a partire dai 5 mesi il bambino potrà essere rivolto verso l'esterno, da quando il bambino è in grado di reggere la testa.

1



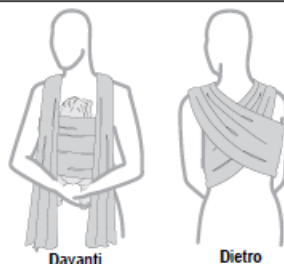
Fase 1 : Centro la fascia sull'addome e passo le estremità sotto alle braccia. Trucchetto: per individuare il centro della fascia prendere come riferimento l'etichetta Verbaudet

2



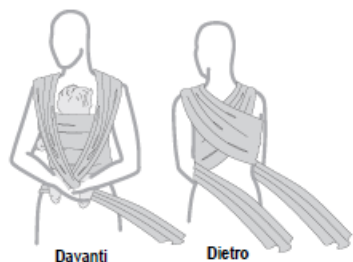
Fase 2 : Incrocio la fascia sulla schiena e porto avanti due lembi passandoli sopra alle spalle opposte.

3



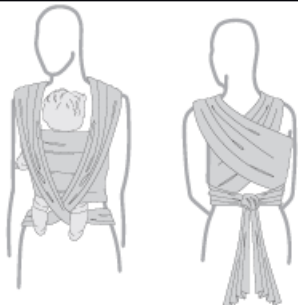
Fase 3 : Sistema il bambino nella tasca formata davanti nella fase 1, di schiena o di fronte a seconda dell'età. Se il bambino ha meno di 5 mesi, posiziona la fascia sopra la testa per sostenere la nuca. Se il bambino è posizionato rivolto verso l'esterno, piego le gambe del bambino verso l'alto in modo da posizionarlo seduto

4



Fase 4 : incrocio un primo lembo passando sotto alla gamba opposta del bambino. Ripeto l'operazione con l'altro lembo della fascia

5



Fase 5 : annodo sulla schiena i due lembi della fascia per fermare il tutto.

IT

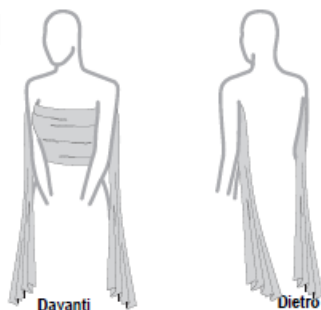
2 | La posizione ventrale - variante "allattamento"

Dalla nascita no a circa 8 mesi.

I vantaggi :

- lo stesso sostegno della posizione ventrale con in più la possibilità di allattare il bambino preservando l'intimità della mamma.

1

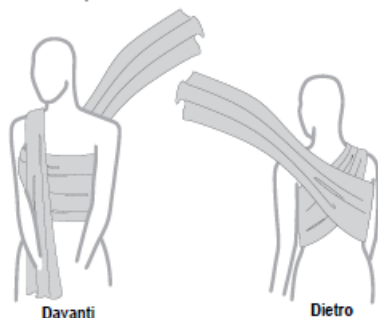


Davanti

Dietro

Fase 1 : Centro la fascia sull'addome e passo le estremità sotto alle braccia. Trucchetto: per individuare il centro della fascia prendere come riferimento l'etichetta Verbaudet

2

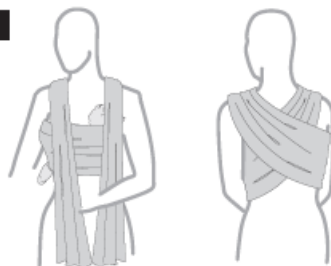


Davanti

Dietro

Fase 2 : Incrocio la fascia sulla schiena e porto avanti i due lembi passandoli sopra alle spalle opposte

3

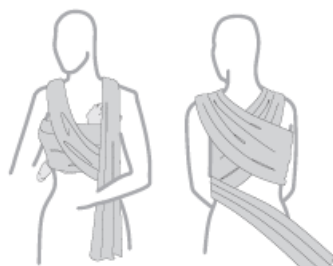


Davanti

Dietro

Fase 3 :Sistemo il bambino nella tasca formata davanti nella fase 1, in posizione sdraiata, con la testa all'altezza di uno dei seni. Per regolare la posizione del bambino stringere la fascia sulle spalle

4

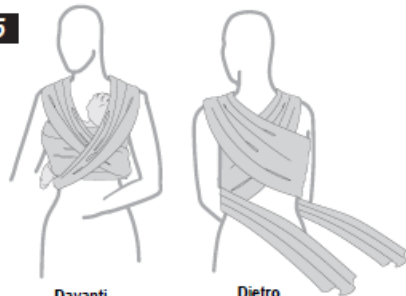


Davanti

Dietro

Fase 4 : Incrocio il lembo opposto alla testa del bambino sui glutei e sulla schiena

5

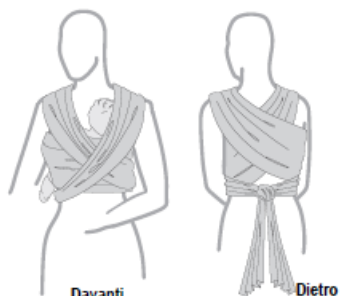


Davanti

Dietro

Fase 5 : Incrocio l'altro lembo in modo da sostenere la testa del bambino e glielo passo tra le gambe

6



Davanti

Dietro

Fase 6 : annodo sulla schiena i due lembi della fascia per fermare il tutto

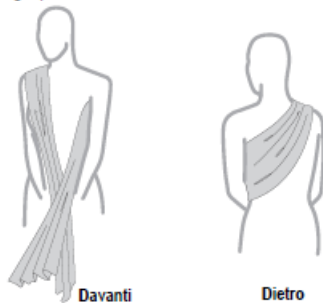
3 | La posizione sul fianco

Quando il bambino è in grado di stare seduto (9 mesi circa).

I vantaggi :

- facile e veloce da sistemare;
- il bambino è più libero e può godere maggiormente dell'ambiente che lo circonda;
- ideale per gli spostamenti di breve durata.

1



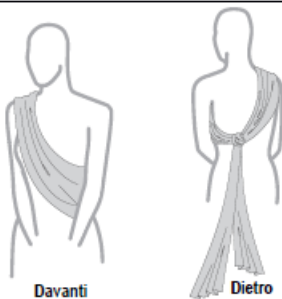
Fase 1 : Posiziono la fascia sulla schiena e porto davanti i 2 lembi in modo da formare una tracolla.

2



Fase 2 : Chiudo i 2 lembi con un doppio nodo senza stringere troppo per lasciare spazio al bambino.

3



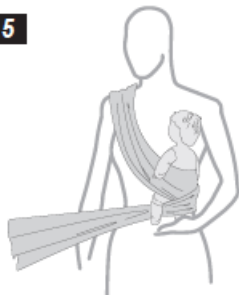
Fase 3 : Faccio scivolare il nodo sulla schiena, a metà altezza. Raddoppio la fascia in corrispondenza della spalla in modo da formare una tasca

4



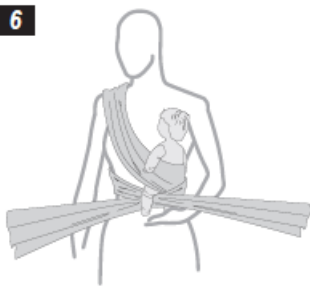
Fase 4 : Infilo il bambino a cavallo della fascia. Se il bambino è in grado di stare in piedi, posizionarlo dal basso verso l'alto. In caso contrario, posizionarlo dall'alto

5



Fase 5 : Passo uno dei lembi della fascia tra le gambe del bambino, sopra la prima gamba e poi sotto alla seconda

6



Fase 6 : Ripeto la stessa operazione in senso inverso con l'altro lembo. In tal modo la fascia si incrocia sotto ai glutei del bambino.

7



Fase 7 : faccio un nodo sul fianco, in modo che il bimbo stia seduto comodamente.

IT

4 | La posizione dorsale

Quando il bambino è in grado di stare seduto bene (10 mesi circa).

I vantaggi :

- una buona ripartizione del peso del bambino su tutta la parte superiore della schiena;
- ideale per gli spostamenti di lunga durata

1



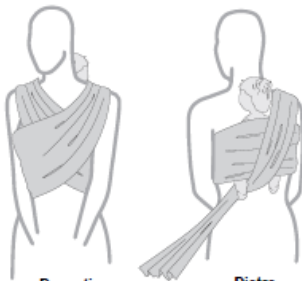
Fase 1 : sistema il bambino sulla schiena e posizioni la fascia sopra al bambino facendo passare i lembi davanti sotto alle ascelle. Per facilitare la sistemazione, si consiglia di mettere il bambino seduto su una sedia e sedersi davanti

2



Fase 2 : incrocio uno dei lembi della fascia facendolo passare sopra la spalla opposta

3

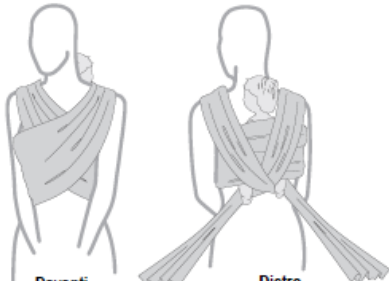


Davanti

Dietro

Fase 3 : Incrocio il lembo dietro sopra la schiena del bambino e lo passo sotto la sua gamba opposta

4



Davanti

Dietro

Fase 4 : Ripeto esattamente la stessa operazione con l'altro lembo della fascia. In tal modo il bambino risulterà sostenuto sotto i glutei

5



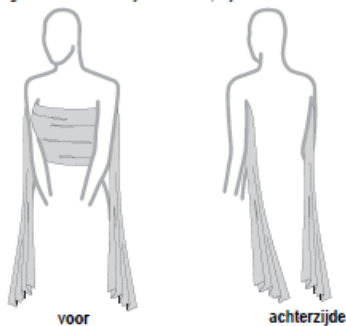
Fase 5 : Infine, annodo davanti le 2 estremità della fascia

1 | De buikpositie

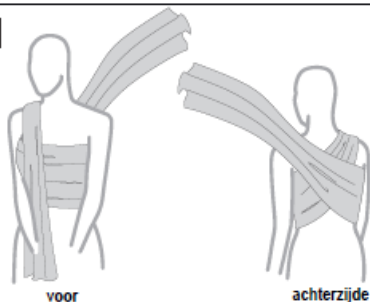
Vanaf de geboorte tot circa 12 maanden.

De pluspunten:

- extra ondersteuning van de baby
- goede ondersteuning van de nek en wervelkolom
- toepasbaar vanaf de geboorte met het gezicht van de baby naar u toe, bij circa 5 maanden van u af, zodra baby het hoofd kan recht houden

1


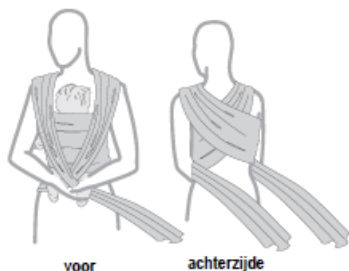
Stap 1 : ik houd het midden van de doek voor mijn buik en sla de uiteinden onder mijn armen. **Foefje:** ik vind het midden van de doek dankzij het label van Vertbaudet.

2


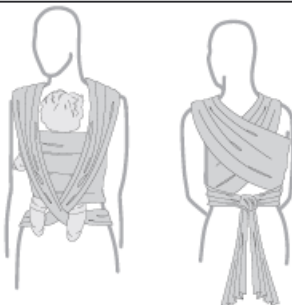
Stap 2 : ik kruis de doek op mijn rug door elk uiteinde over de schouder aan de andere kant te leggen.

3


Stap 3 : ik laat de baby in de bij stap 1 gevormde ruimte zakken, afhankelijk van zijn leeftijd met zijn gezicht of zijn rug naar mij toe. Als de baby jonger dan 5 maanden is, zorg ik ervoor dat ik de doek goed over zijn hoofd doe om zijn nek te ondersteunen. Als de baby de leeftijd heeft om met zijn rug naar mij toe te worden gedragen, trek ik zijn benen op zodat hij zich in een zittende positie bevindt

4


Stap 4 : ik sla het eerste uiteinde over mijn buik en ga daarbij onder het tegenoverliggende been van de baby door. Idem voor het andere uiteinde.

5


Stap 5 : ik maak op mijn rug een knoop in de twee uiteinden van de doek zodat alles op zijn plaats blijft

NE

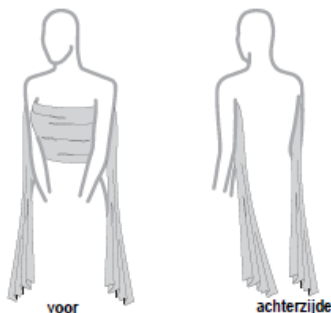
2 | De buikpositie - "zoog" variant

Vanaf de geboorte tot circa 8 maanden.

De pluspunten:

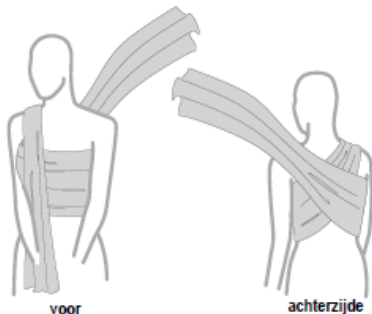
- Dezelfde ondersteuning als bij de buikpositie, waarbij het tevens mogelijk is de baby te zogen en de baby dicht bij zijn moeder kan blijven.

1



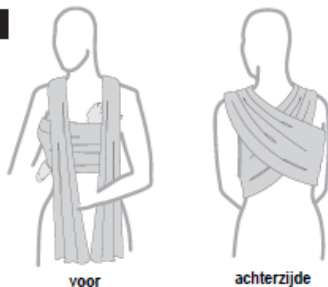
Stap 1 : ik houd het midden van de doek voor mijn buik en sla de uiteinden onder mijn armen. Foe'e: ik vind het midden van de doek dankzij het label van Vertbaudet.

2



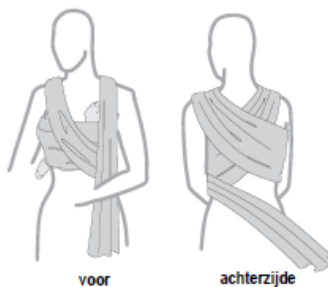
Stap 2 : ik kruis de doek op mijn rug door elk uiteinde over de schuin tegenoverliggende shoulder te doen.

3



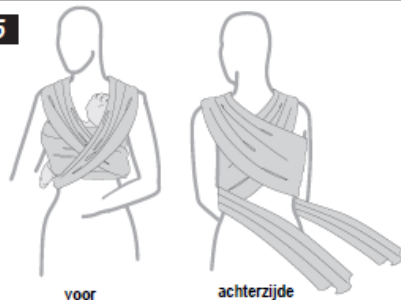
Stap 3 : ik laat de baby in de bij stap 1 gevormde ruimte zakken, in liggende positie, het hoofd ter hoogte van een van de borsten. Ik kan de ondersteuning van de baby aanpassen door de schouders nauwer aan te trekken.

4



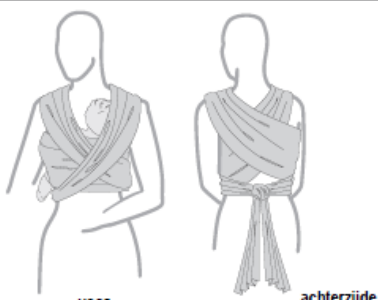
Stap 4 : ik kruis het uiteinde liggend tegenover het hoofd van de baby over zijn billen en zijn rug.

5



Stap 5 : ik kruis het andere uiteinde zodanig dat het hoofd van de baby wordt ondersteund en laat hem tussen zijn benen door gaan.

6



Stap 6 : ik maak op mijn rug een knoop in de twee uiteinden van de doek zodat alles op zijn plaats blijft.

NE

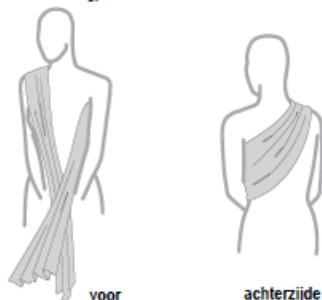
3 | De heuppositie

Vanaf het moment dat de baby goed kan zitten (circa 9 maanden).

De pluspunten:

- gemakkelijk en snel om te knopen
- de baby is vrijer en heeft meer aan zijn omgeving
- ideaal voor korte draagperiodes

1



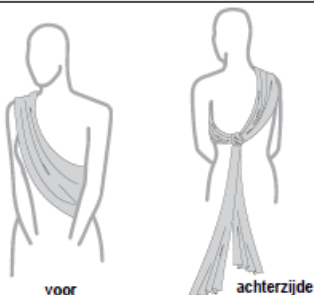
Stap 1 : ik plaats de doek in mijn rug en leg de 2 uiteinden schuin over mijn schouders naar voren

2



Stap 2 : ik maak een dubbele knoop in de 2 uiteinden zonder deze te strak aan te trekken, teneinde plaats voor de baby te houden.

3



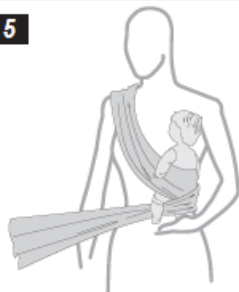
Stap 3 : ik schuif de knoop naar het midden van mijn rug. Ik vouw de doek ter hoogte van de schouder in tweeën teneinde ruimte te maken.

4



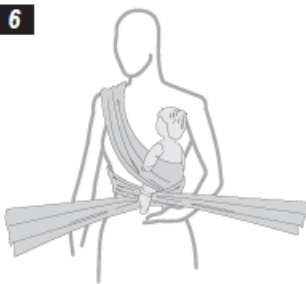
Stap 4 : ik laat de baby wijdbeens in de doek glijden. Als de baby overeind blijft plaats ik hem van beneden naar boven in de doek en indien dit niet het geval is van bovenaf.

5



Stap 5 : ik laat een van de uiteinden van de doek tussen zijn benen doorgaan, over het eerste been en onder het tweede.

6



Stap 6 : ik doe hetzelfde tegengesteld met het 2^e uiteinde. Zo wordt onder de billen van de baby een kruis gevormd.

7



Stap 7 : ik maak hoog op mijn heup een knoop zodat de baby goed zit.

NE

4 | La rugpositie

Vanaf het moment dat baby heel goed kan zitten (circa 10 maanden).

De pluspunten:

- een goede verdeling van het gewicht van het kind over de gehele bovenrug
- ideaal voor langdurende draagperiodes

1



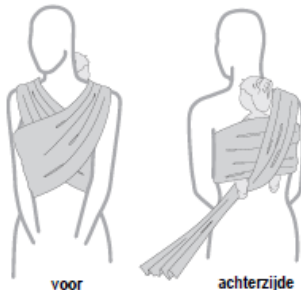
Stap 1 : ik plaats de baby op mijn rug en doe de draagdoek om hem heen door elk uiteinde onder een schouder door te halen. Om het plaatsen te vergemakkelijken kan ik de baby op een stoel zetten en ervoor gaan zitten.

2



Stap 2 : ik kruis een van de uiteinden van de draagdoek door hem over de schuintegenoverliggende schouder te legen.

3

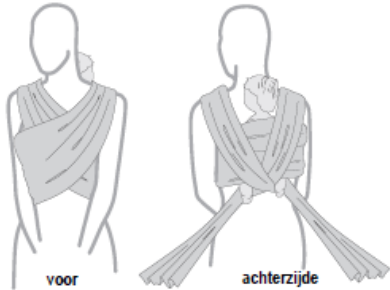


voor

achterzijde

Stap 3 : ik doe het uiteinde schuin over mijn rug, zodat hij de rug van de baby gelijkmatig ondersteunt, eik laat hem onder het linkerbeen van de baby heen gaan.

4



voor

achterzijde

Stap 4 : ik volg exact dezelfde stappen met het 2e uiteinde van draagdoek, maar laat de doek dan onder het rechterbeen van de baby doorgaan. De baby wordt zo goed onder zijn billen vastgehouden.

5



Stap 5 : Tot slot maak ik op mijn buik een knoop in de 2 uiteinden.